

peu une déclaration à l'appel des motions, pour nous dire si le gouvernement a avisé aux moyens à prendre pour enrayer cette tendance?

**L'hon. Ron Basford (ministre de la Consommation et des Corporations):** Monsieur l'Orateur, il serait préférable que la déclaration vienne du ministre des Finances, de qui relèvent ces questions.

## LE MINISTÈRE

### LES FONCTIONS DU SECRÉTAIRE D'ÉTAT

**L'hon. W. G. Dinsdale (Brandon-Souris):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au premier ministre. D'après sa réponse d'hier à une question, le très honorable représentant approuve le nouveau rôle du secrétaire d'État comme ministre de la culture; quand justifiera-t-il ce titre aux yeux de la loi en établissant un ministère des Affaires culturelles?

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Je n'ai pas parlé du nom hier, seulement de la fonction; et somme toute, qu'est-ce qu'un nom?

**L'hon. M. Dinsdale:** Une question supplémentaire. Étant donné que le premier ministre insiste tellement sur l'autorité restreinte du gouvernement fédéral aux termes de la constitution, va-t-il examiner la chose avec les gouvernements provinciaux?

**Le très hon. M. Trudeau:** Monsieur l'Orateur, le secrétaire d'État a répondu déjà, je pense, à une question semblable, qu'aux yeux du gouvernement fédéral—et j'insiste à nouveau là-dessus—toute l'activité spirituelle et intellectuelle de l'homme ne saurait tomber sous la juridiction d'un seul gouvernement au Canada.

## L'IMMIGRATION

### LES DÉSERTEURS—L'ÉNONCÉ DE LA POLITIQUE

**M. Lorne Nystrom (Yorkton-Melville):** Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration. Étant donné que beaucoup de Canadiens se préoccupent de plus en plus de la manière dont les fonctionnaires de l'immigration traitent les déserteurs et les conscrits réfractaires américains, le ministre est-il en mesure d'assurer à la Chambre qu'il annoncera avant la fin de cette session une révision de la politique appliquée dans ce domaine?

**M. l'Orateur:** A l'ordre. La question a été posée plus d'une fois ces jours-ci et j'estime qu'on y a répondu chaque fois qu'elle a été posée.

[M. Burton.]

## LES CÉRÉALES

### LES MESURES LÉGISLATIVES POUR AIDER LES CULTIVATEURS DES PRAIRIES

**M. R. R. Southam (Qu'Appelle-Moose Mountain):** Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au ministre de l'Agriculture mais, en son absence, je suis heureux de l'adresser au ministre suppléant. Comme les rouages du comité semblent exclure la possibilité d'obtenir bientôt un rapport et des recommandations quant à la politique à suivre, à la suite du récent voyage du comité permanent de l'agriculture dans l'Ouest, songerait-il à faire une déclaration provisoire sur la politique gouvernementale en vue de remédier immédiatement à la situation économique critique avec laquelle les fermiers de l'Ouest sont aux prises?

**L'hon. J. J. Greene (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources):** Monsieur l'Orateur, l'agriculture est un domaine si névralgique qu'il vaudrait mieux, je crois, déférer cette question au ministre pour qu'il y réponde à son jour de présence à la Chambre.

## LES POSTES

### TORONTO (ONT.)—LES NOUVELLES ZONES POSTALES

**M. W. B. Nesbitt (Oxford):** Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser à notre si efficace ministre des Communications. Ses fonctionnaires ont fait paraître dans les journaux de Toronto des annonces publicitaires couvrant une page entière et disant «Parions que vous avez oublié d'indiquer votre nouveau numéro de zone postale!». Ma question est la suivante: Pourquoi les fonctionnaires du ministère ont-ils négligé de fournir aux bureaux postaux de Toronto pas même une brochure pour indiquer aux gens de Toronto les nouveaux numéros de zones postales?

**M. l'Orateur:** A l'ordre, je vous prie. Le ministre aura la parole plus tard aujourd'hui et pourra peut-être répondre alors à cette question.

## LA DÉFENSE NATIONALE

### LE SUCCESSEUR DU GÉNÉRAL ALLARD

**M. J. M. Forrestall (Dartmouth-Halifax-Est):** Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question supplémentaire au premier ministre. Voudrait-il voir ce qu'il en est de la retraite du général Allard et tirer la chose au clair dans l'intérêt des 98,000 hommes qui font toujours partie des forces armées?

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Monsieur l'Orateur, je ne crois pas qu'il soit normal de faire des remarques au sujet